



2023-11-14

也许，到冬天来临，人们会讨厌雨吧！但这时候，雨已经化了妆，它经常变成美丽的雪花，飘然莅临人间。

刘湛秋，雨的四季

Wahrscheinlich wird bei der Ankunft des Winters der Regen einem Unbehagen bereiten! Zu jenem Zeitpunkt hat sich der Regen jedoch schon schöngemacht. Oft verwandelt er sich in zauberhafte Schneeflöckchen, um alsdann mit feenhaften Allüren einen Besuch auf Erden zu gestatten.

LIU Zhanqiu, *Regen in vier Jahreszeiten*

Maybe by the arrival of the winter people would dislike the rain! But at that moment, the rain, by beautifying its appearance, often shows up as pretty snowflakes, whirls down to the Earth in a fairy's airs and graces.

LIU Zhanqiu, *Rain in four seasons*

© 杭州经济技术开发区译通翻译工作室